

Deutschland – Dienstleistungen im Grafik-Design – Rahmenvertrag Gestaltung von Digital- und Printerzeugnissen sowie gestaltungsbezogene Beratungsleistungen für die Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global

OJ S 114/2024 13/06/2024

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Engagement Global gGmbH

Rechtsform des Erwerbers:

Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Rahmenvertrag Gestaltung von Digital- und Printerzeugnissen sowie gestaltungsbezogene Beratungsleistungen für die Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global

Beschreibung: Gegenstand der Vergabe ist der Abschluss eines Rahmenvertrags über Leistungen zur Gestaltung von Digital- und Printerzeugnissen sowie über gestaltungsbezogene Beratungsleistungen für die Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global. Der Rahmenvertrag soll zunächst für einen Zeitraum von einem Jahr (vom 1. September 2024 bis 31. August 2025) geschlossen werden. Engagement Global wird das einseitige Recht (die Option) eingeräumt, den Vertrag drei Mal um jeweils ein Jahr zu verlängern (maximal bis zum 31. August 2028).

Kennung des Verfahrens: b861f805-438f-460a-abc2-25365545f81e

Interne Kennung: EG-2024-0161

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79822500 Dienstleistungen im Grafik-Design

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Engagement Global gGmbH Friedrich-Ebert-Allee 40

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53113

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

Beliebiger Ort

Zusätzliche Informationen: Der Auftragnehmer ist in der Wahl des Ortes der Leistungserbringung grundsätzlich frei. Er ist bereit, wann nötig an den Standort von Engagement Global nach Bonn zu reisen, um sich mit der Servicestelle Kommunen in der Einen Welt (SKEW) von Engagement Global abzustimmen.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Bekanntmachungs-ID: CXU9YYDY1N289XVB

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Ausschlussgründe:

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Konkurs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korruption: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Vergleichsverfahren: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative

Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Betrugsbekämpfung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Zwingende bzw. fakultative

Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Zahlungsunfähigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative

Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Falsche Angaben, verweigerter Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Entrichtung von Steuern: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Rahmenvertrag Gestaltung von Digital- und Printerzeugnissen sowie gestaltungsbezogene Beratungsleistungen für die Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global

Beschreibung: Die Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global publiziert seit 2002 die Schriftenreihen "Dialog Global" und "Material" (seit 2023 Online-Publikationen im DIN A4-Format), sowie weitere Broschüren, Flyer, Fact Sheets (DIN A2-Seiter), Postkarten, Anzeigen sowie Illustrationen und Abbildungen für die Website, um über die Angebote der Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global zu informieren und Informationen ansprechend aufzubereiten. Gegenstand der Vergabe ist der Abschluss eines Rahmenvertrags über Leistungen zur Gestaltung von Digital- und Printerzeugnissen sowie über gestaltungsbezogene Beratungsleistungen für die Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global. Das Leistungsspektrum des neu zu vergebenden Rahmenvertrags umfasst insbesondere folgende Leistungen: Gestaltung von insgesamt bis zu sechs Ausgaben der Schriftenreihen Dialog Global bzw. Material pro Vertragsjahr mit einem Umfang von jeweils ca. 80 Seiten sowie einer quadratischen Broschüre pro Vertragsjahr mit einem Umfang von ca. 24 Seiten. Ausgewählte Ausgaben werden darüber hinaus als Print-Adaption benötigt. Darüber hinaus können Leistungen für allgemeine Gestaltungsarbeiten in einem Umfang von bis zu 1.000 Stunden pro Vertragsjahr abgerufen werden. Darunter fallen beispielsweise die Gestaltung von Flyern, Factsheets, Anzeigen und Kurzpublikationen sowie von Landkarten, Schaubildern und Abbildungen für die Website als auch die Gestaltung von Materialien für Veranstaltungen und Messen. Neben den obengenannten Formaten, die nach festen Layoutvorgaben und einem bestehenden Corporate Design zu gestalten sind, werden anlassbezogen auch neue Designs benötigt oder ist eine Weiterentwicklung der bestehenden Formate erforderlich. Hierfür können Leistungen in einem Umfang von bis zu 100 Stunden pro Vertragsjahr abgerufen werden. Des Weiteren kann die Teilnahme an Online-Beratungs- und Briefingterminen in einem Umfang von bis zu 15 Stunden pro Vertragsjahr abgerufen werden. Wegen der Einzelheiten wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen. Der Rahmenvertrag soll zunächst für einen Zeitraum von einem Jahr (vom 1. September 2024 bis 31. August 2025) geschlossen werden. Engagement Global hat das einseitige Recht (die Option), den Vertrag drei Mal um jeweils ein Jahr zu verlängern (maximal bis zum 31. August 2028).

Interne Kennung: EG-2024-0161

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79822500 Dienstleistungen im Grafik-Design

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Engagement Global gGmbH Friedrich-Ebert-Allee 40

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53113

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

Beliebiger Ort

Zusätzliche Informationen: Der Auftragnehmer ist in der Wahl des Ortes der Leistungserbringung grundsätzlich frei. Er ist bereit, wann nötig an den Standort von Engagement Global nach Bonn zu reisen, um sich mit der Servicestelle Kommunen in der Einen Welt (SKEW) von Engagement Global abzustimmen.

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 3

Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Der Rahmenvertrag soll zunächst für ein Jahr geschlossen werden (Laufzeit beginnend ab dem 1. September 2024 bis zum 31. August 2025). Engagement Global hat das einseitige Recht (die Option), den Vertrag drei Mal um jeweils weitere 12 Monate (bis maximal zum 31. August 2028) zu verlängern. Engagement Global wird den Auftragnehmer spätestens sechs Wochen vor Ablauf des jeweiligen Vertragsjahres darüber informieren, ob von der Verlängerungsoption Gebrauch gemacht wird.

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Ca. 5 Monate vor Auslaufen des mit dem vorliegenden Vergabeverfahrens neu abzuschließenden Rahmenvertrags.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Noch nicht bekannt

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet

Zusätzliche Informationen: #Besonders geeignet für:selbst# Rückfragen zu den

Vergabeunterlagen oder zum Vergabeverfahren können bis spätestens zum 2. Juli 2024, 12:00 Uhr ausschließlich per Nachricht über den Menüpunkt "Kommunikation" des Projektraums des Deutschen Vergabeportals zum vorliegenden Vergabeverfahren gestellt werden. Hierfür ist eine kostenlose Registrierung unter dem Menüpunkt "Teilnehmen" erforderlich. Nach dem genannten Datum eingehende Fragen müssen nicht mehr beantwortet werden. Antworten auf eingegangene Bieterfragen werden im Projektraum im Bereich "Kommunikation" zur Einsichtnahme bereitgestellt. Bieter, die sich registriert haben, werden über Antworten auf Bieterfragen automatisch per E-Mail informiert.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Bezeichnung: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung: 1) Eigenerklärung (unternehmensbezogen) über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe i.S.d. §§ 123, 124 GWB (Im Fall der Bildung einer Bietergemeinschaft ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft abzugeben). 2) Eigenerklärung (unternehmensbezogen) zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung der Verordnung (EU) 2022/576 im Hinblick auf restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren. (Im Fall der Bildung einer Bietergemeinschaft ist die Eigenerklärung für jedes Mitglied gesondert vorzulegen.)

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Bezeichnung: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Benennung aller für die Leistungserbringung vorgesehenen Personen mit Vorlage von deren Lebenslauf. Dabei müssen folgende Mindestanforderungen erfüllt werden:

1) Sämtliche Personen müssen über mindestens drei Jahre Berufserfahrung als Mediengestalter/in bzw. Grafiker/in verfügen (nachzuweisen durch entsprechende Angaben im Lebenslauf unter Angabe des Auftraggebers/Arbeitgebers und des Zeitraums des Auftrags-/Arbeitsverhältnisses). Zudem muss die jeweilige Person in den vergangenen drei Jahren mindestens für ein Jahr als Mediengestalter/in bzw. Grafiker/in gearbeitet haben. 2) Es sind die Personen kenntlich zu machen, die für die Erstellung mehrseitiger Gestaltungserzeugnisse mit komplexem Layout (z.B. Schriftenreihe Dialog Global und Material von Engagement Global - siehe hierzu die Leistungsbeschreibung) im Online- und Printformat vorgesehen sind. Es muss mindestens eine Person benannt werden. Hinsichtlich dieser Person/en müssen - zusätzlich zum Nachweis der oben unter 1) genannten Anforderungen - jeweils zum Nachweis von deren Erfahrung in der Gestaltung komplexer Online- oder Printerzeugnisse mindestens drei Referenzprojekte aus den letzten drei Jahren angeführt werden, die ein mit den Schriftenreihen Dialog Global und Material vergleichbar komplexes Layout und einen Umfang von mindestens 10 Seiten aufweisen. Darüber hinaus muss jede benannte Person über Kenntnisse der barrierefreien Gestaltung nach BITV 2.0 verfügen. Daher muss mindestens eines der angeführten Referenzprojekte Online- oder Printerzeugnisse zum Gegenstand haben, die den Vorgaben der barrierefreien Gestaltung nach BITV 2.0 entsprechen. Die Referenzprojekte sind unter Angabe des Auftraggebers, des Zeitraums der Leistungserbringung und einer aussagekräftigen Beschreibung der erbrachten Leistungen darzustellen. Zudem sind für jede Referenz Links oder Ansichts-PDFs zu den gestalteten Online- oder Printerzeugnissen mit anzugeben / einzureichen sowie Angaben dazu zu machen, ob diese barrierefrei nach BITV 2.0 gestaltet wurden.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind:

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 02/07/2024 23:59:00 (UTC+2)

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXU9YYDY1N289XVB/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXU9YYDY1N289XVB>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXU9YYDY1N289XVB>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 12/07/2024 12:00:00 (UTC+2)

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 49 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: Engagement Global wird in dem nach § 56 VgV zulässigen Rahmen die Bieter auffordern, nicht eingereichte Unterlagen nachzureichen bzw. Unterlagen zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungsdatum: 12/07/2024 12:05:00 (UTC+2)

Auftragsbedingungen:

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: keine besonderen Bedingungen

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Informationen über die Überprüfungsfristen: Es sind die Rügeobliegenheiten des § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB und insbesondere die Frist in § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB zu beachten. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB lautet wie folgt: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung: Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Engagement Global gGmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Engagement Global gGmbH

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Engagement Global gGmbH

Registrierungsnummer: 992-90047-09

Postanschrift: Friedrich-Ebert-Allee 40

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53113

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: vergabestelle@engagement-global.de

Telefon: +49228207172663

Internetadresse: <https://www.engagement-global.de/ausschreibungen.html>

Profil des Erwerbers: <https://www.engagement-global.de/ausschreibungen.html>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Engagement Global gGmbH
Registrierungsnummer: 992-90047-09
Postanschrift: Friedrich-Ebert-Allee 40
Stadt: Bonn
Postleitzahl: 53113
Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Deutschland
E-Mail: vergabestelle@engagement-global.de
Telefon: +49228207172663

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammern des Bundes
Registrierungsnummer: t:022894990
Postanschrift: Villemombler Str. 76
Stadt: Bonn
Postleitzahl: 53123
Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Deutschland
E-Mail: vk@bundeskartellamt.de
Telefon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Engagement Global gGmbH
Registrierungsnummer: 992-90047-09
Postanschrift: Friedrich-Ebert-Allee 40
Stadt: Bonn
Postleitzahl: 53113
Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Deutschland
E-Mail: vergabestelle@engagement-global.de
Telefon: +49228207172663

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Stadt: Bonn
Postleitzahl: 53119
Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Deutschland
E-Mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Rollen dieser Organisation:

11. Informationen zur Bekanntmachung

11.1. Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ef6dc52e-f89e-412e-bd2d-92659d716d62 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 11/06/2024 19:16:20 (UTC+2)

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch

11.2. Informationen zur Veröffentlichung

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 348458-2024

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 114/2024

Datum der Veröffentlichung: 13/06/2024